

Частта отъ българския държавенъ дългъ, която ще поеме всѣка държава, получила български територии, ще бжде такава, каквато Главнитѣ Съюзени и Сдружени Сили, действуващи чрезъ Междусъюзнишката Комисия, намерятъ за справедлива, като държатъ смѣтка за съществуващото отношение между доходитѣ на отстъпенитѣ територии и всичкитѣ приходи на България, средно за три пълни финансови години, предшестващи непосредствено Балканската война (1912 год.).

*Чл. 142.* Държавитѣ, които ще получатъ български територии, съгласно настоящия договоръ, ще придобиятъ всички имоти, принадлежащи на Българското правителство и находящи се въ казанитѣ територии. Стойността на придобититѣ имоти ще се опредѣли отъ Комисията за Репарациитѣ и ще се мине на кредита на България, или на Турция, ако се касае за имоти, отстъпени на България по Цариградския договоръ отъ 1913 г. и въ задължение на държавата, която получава.

Въ смисъла на настоящия членъ, имотитѣ на Българското правителство се смѣтатъ, като включващи всички имоти на Короната,

*Чл. 143.* България се отказва отъ всички облаги, произтичащи за нея отъ постановленията на Букурешкия и Брестлитовския договори отъ 1918 г. и отъ допълнителнитѣ договори и конвенции. Тя се задължава, освенъ това, да прехвърли респективно, било на Румѣния, било на Главнитѣ Съюзни или Сдружени Сили, споредъ случая, всички монетни знаци, пари, ценни книжа и полици или стоки които е получила въ изпълнение на тия договори.

Сумитѣ въ пари, които трѣбва да бждатъ платени и монетнитѣ знаци, ценности и стоки отъ всѣкакъвъ

que bulgare dont la charge est à assumer par chaque Puissance cessionnaire sera celle que les Principales Puissances alliées et associées, agissant par l'intermédiaire de la Commission interalliée, jugeront équitable, en tenant compte du rapport qui existe entre les revenus des territoires cédés et la totalité des revenus de la Bulgarie pour la moyenne des trois années financières complètes précédant immédiatement la guerre des Balkans (1912).

*Art. 142.* Les Puissances cessionnaires de territoires bulgares en conformité du présent Traité, acquerront tous biens et propriétés appartenant au Gouvernement bulgare et situés dans lesdits territoires. La valeur des biens et propriétés acquis sera fixée par la Commission des réparations, et portée par elle au crédit de la Bulgarie, ou de la Turquie s'il s'agit de biens et propriétés cédés à la Bulgarie par le Traité de Constantinople de 1913, et au débit de la Puissance qui acquiert.

Au sens du présent article, les biens et propriétés du Gouvernement bulgare seront considérés comme comprenant toutes les propriétés de la Couronne.

*Art. 143.* La Bulgarie renonce à tout bénéfice résultant pour elle des stipulations insérées dans les Traités de Bucarest et de Brest-Litowsk de 1918 et dans les traités et conventions complémentaires. Elle s'engage, en outre, à transférer respectivement, soit à la Roumanie, soit aux Principales Puissances alliées et associées suivant le cas, tous instruments monétaires, espèces, valeurs et instruments négociables ou marchandises, qu'elle peut avoir reçus en exécution desdits Traités.

Les sommes en espèces qui doivent être payées et les instruments monétaires, valeurs et marchandises quel-